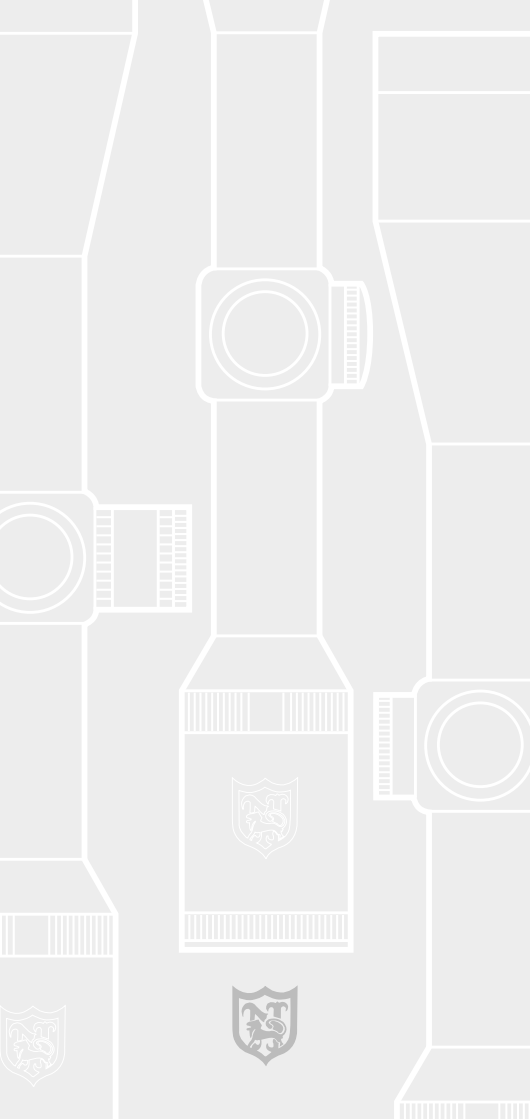


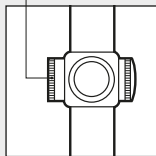
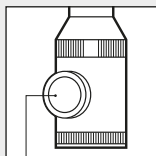
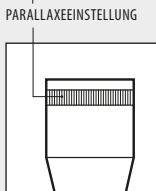
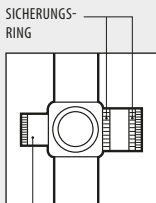
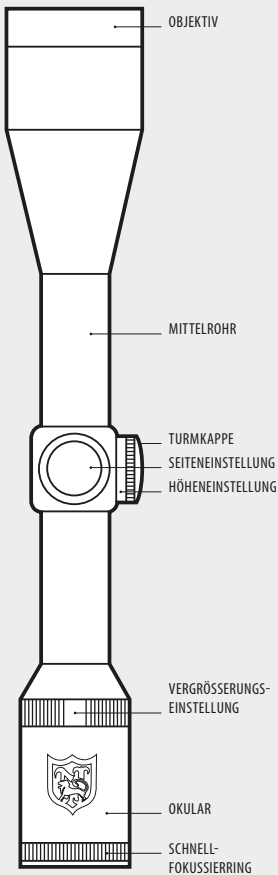


**Nikko Stirling**  
OPTICS FOR SPORT, SINCE 1956



[www.nikkostirling.com](http://www.nikkostirling.com)





## **Gratulation zum Kauf Ihres neuen Nikko Stirling Zielfernrohres.**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Montage Ihres Nikko Stirling Zielfernrohres für korrekte und sichere Handhabung. Alle Nikko Stirling Zielfernrohre sind rückstoßfest, beschlagfrei und besitzen ein perfekt berechnetes optisches System mit vergüteten Linsen. Geplant, konstruiert und designed für Jäger und Sportschützen.

### **1. FOKUSSIERUNG**

**WARNUNG: Betrachten der Sonne kann zu ernsthaften Verletzungen am Auge führen. Schauen Sie niemals mit diesem Produkt und/oder mit bloßem Auge in die Sonne.**

Drehen Sie den Schnellverstellung am Ende des Okulars herein oder heraus zum Einstellen.

### **2. MONTAGE**

**WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Waffe nicht geladen ist. Halten Sie sich an die Sicherheitsregeln der Waffenhandhabung.**

Trennen Sie die oberen und die unteren Hälften der Ringe. Legen Sie das Zielfernrohr in die unteren Hälften der Ringe. Platzieren Sie die oberen Hälften, jedoch befestigen Sie diese noch nicht endgültig. Drehen Sie das Zielfernrohr so, dass der Höhenverstellturm nach oben zeigt. Legen Sie die Waffe in eine Halterung und stellen den Augenabstand so ein, dass das gesamte Sehfeld zur Verfügung steht. Prüfen Sie den Stand des Absehens. Die vertikalen und horizontalen Bestandteile des Absehens sollen mit der Laufachse übereinstimmen. Wenn das Zielfernrohr korrekt positioniert ist und das Absehen mit der Laufachse übereinstimmt, befestigen Sie die oberen Hälften der Ringe endgültig.

**WARNUNG: Nicht zu fest anziehen. Zu festes Anziehen kann das Zielfernrohr beschädigen, seine Leistung beeinträchtigen oder sogar seine Funktion völlig verhindern. Zwischen den Ringhälften sollte ein leichter Abstand vorhanden sein. Der Abstand sollte auf der linken und der rechten Seiten beider Ringe gleich sein.**

### 3. VOREINSTELLUNG

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Waffe nicht geladen ist. Halten Sie sich an den Sicherheitsregeln der Waffenhandhabung.

Für die Voreinstellung entfernen Sie den Verschlussbolzen bei Repetierbüchsen und öffnen den Verschluss bei anderen Waffentypen. Wenn Sie ein Modell mit Parallaxeeinstellung (s. Parallaxeeinstellung) haben, drehen Sie die Parallaxeeinstellung auf 50 Yard ( $\approx$  45 Meter) Entfernung. Setzen Sie die Vergrößerung auf den mittleren Wert. Legen Sie die Waffe auf eine Stabile Unterlage und nehmen Sie die Schutzkappen der Seiten- und Höheneinstelltürme ab (Targetverstelltürme besitzen u.U. keine Kappen). Schauen Sie vom Verschlussende aus durch den Lauf auf ein 50 Yard ( $\approx$  45 Meter) entferntes Ziel. Bewegen Sie den Hinterschaft, um das Ziel in der Laufbohrung zu zentrieren. Ohne die Lage der Waffe zu verändern, zentrieren Sie das Absehen auf das Ziel durch Einstellen der Seiten- und Höheneinstelltürme.

**ACHTUNG:** Wenn Ihre Montage ein Supportsystem für seitliche Einstellung besitzt, führen Sie die grobe Seitenvoreinstellung mit dessen Hilfe aus. Die weitere Feineinstellung kann mit der Verstellmechanik des Zielfernrohres gemacht werden. Wenn der Lauf Montagebohrungen aufweist, kontrollieren Sie, dass die Schrauben nicht in die Laufbohrung hereinragen.

### 4. EINSCHIESSEN – SEITEN- UND HÖHENEINSTELLUNGEN

**WARNUNG:** Das notwendige Schießen muss an einem genehmigten Schießstand oder an einem anderen sicheren Ort erfolgen. Augen- und Gehörschutz wird empfohlen. Vergewissern Sie sich vor dem Schießen, dass der Lauf frei von Verunreinigungen und Fremdkörpern ist. Ein mit Fremdkörpern blockierter Lauf kann die Waffe ernsthaft beschädigen und möglicherweise Sie und andere Personen in der Nähe verletzen.

Setzen Sie den Vergrößerungsring auf mittleren/höchsten Wert, die Parallaxeeinstellung bei entsprechenden Modellen auf 100 Yard ( $\approx$  90 Meter). Aus einer soliden Auflage machen Sie drei Schüsse auf ein Ziel in 100 Yard ( $\approx$  90 Meter) Entfernung und beobachten Sie die Treffpunktlage der Geschosse.

Nach Ihren Beobachtungen und Feststellung der Treffpunktlage (POI) nehmen Sie die benötigten Einstellungen durch drehen der Höhen- und Seiteneinstelltürme in die passende Richtung vor.

Jeder Turm ist eindeutig beschriftet mit der erforderlichen Drehrichtung, um die passende Treffpunktkorrektur vorzunehmen.

**ACHTUNG:** Für Zielfernrohre mit speziellen Targettürmen und mit Zero-Wiederkehr-Türmen lesen Sie bitte die zusätzliche Bedienungsanleitung oder besuchen Sie [www.nikkostirling.com](http://www.nikkostirling.com)

## 5. LEUCHTABSEHEN

Wenn Ihr Zielfernrohr ein Leuchtabsehen besitzt, hat dies eine Leuchtintensitätsregulierung. Die Einstellung befindet sich oben auf dem Okular oder seitlich am Mittelrohr. Die Batterie (mitgeliefert) ist eine Lithium Knopfzelle (CR2032).

## 6. PARALLAXEEINSTELLUNG

Zielfernrohre ohne Parallaxeeinstellung sind in der Regel auf 100 Yard ( $\approx$  90 Meter) parallaxefrei ausgelegt. Die geringe Parallaxe, die in Zielfernrohren für allgemein jagdliche Zwecke vorkommen kann, ist auf normalen Jagdentsfernungen nicht von Bedeutung.

**Zielfernrohre mit Parallaxeeinstellung:** Um parallaxefrei zu sein, muss das Zielbild auf das Absehen fokussiert sein. Dies kann nur auf der Entfernung erreicht werden, auf die das Zielfernrohr fokussiert ist. Ziele, die näher oder weiter entfernt stehen verursachen Parallaxe, die sich als Verschiebung des Absehens gegen das Ziel bemerkbar macht. Für Präzisionsschüsse ist Parallaxe nicht tolerierbar und kann auf allen Entfernungen durch ein einstellbares Fokussiersystem verhindert werden.

**ACHTUNG:** Die Parallaxeeinstellung befindet sich am Objektiv oder ist als ein weiterer Turm konstruiert.

## 7. PFLEGE

Die Außenflächen der Linsen werden stets ihre beste Leistung liefern, wenn sie gelegentlich mit dem gelieferten Reinigungstuch sauber gewischt werden. Halten Sie die Schutzkappen der Linsen immer geschlossen, wenn das Zielfernrohr nicht im Gebrauch ist. Pflegen Sie die Metalloberflächen Ihres Zielfernrohres durch Entfernung vom Schmutz oder Sand mit einer weichen Bürste, um das Oberflächenfinish nicht zu verkratzen. Bewahren Sie Ihre Waffe und Zielfernrohr in einer trockenen Umgebung auf, wenn sie nicht im Gebrauch sind.



[www.nikkostirling.com](http://www.nikkostirling.com)